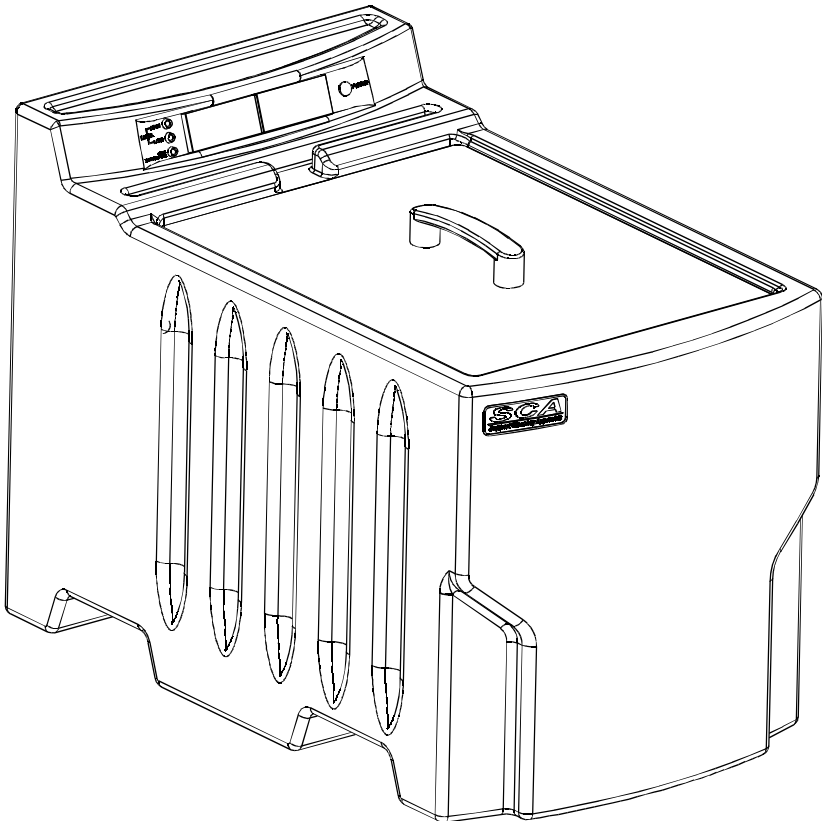
SCA
Support Cleaning Apparatus



Bedienungsanleitung

3. Überarbeitung – 15. Mai 2012

Phoenix Analysis & Design Technologies, Inc. (PADT, Inc.)

TEL : 1-800-293-PADT FAX : 480-813-4807

support@DimensionSCA.com

www.DimensionSCA.com

Diese Seite ist absichtlich leer

Inhaltsverzeichnis

1: KURZANLEITUNG 4

2: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 6

3: SICHERHEITSHINWEISE 7

4: GARANTIE INFORMATION 8

5: KONFORMITÄTSERKLÄRUNG, UL ZEICHEN, CSA ZERTIFIKAT 9

6: SO FUNKTIONIERT IHR SCA 11

6.1: ARBEITSWEISE 11
6.2: HAUPTKOMPONENTEN 11
6.3: ETIKETTEN 14
6.4: AUFBAUZEICHNUNG 16

7: AUSPACKEN, KONTROLLE UND AUFBAU DES SCA 17

7.1: VERPACKUNGSINHALT 17
7.2: AUSPACKEN 17
7.3: KONTROLLIEREN DES GERÄTS 17
7.4: AUFBAU 17

8: INBETRIEBNAHME IHRES SCA 19

8.1: PLATZIERUNG DES GERÄTS 19
8.2: BEFÜLLEN DES GERÄTS MIT WASSER 19
8.3: GEBEN SIE REINIGUNGSKONZENTRAT IN DEN TANK 19
8.4: SCHLIEßEN SIE DAS GERÄT AN STROM AN 20
8.5: SCHALTEN SIE DAS GERÄT EIN 20
8.6: TEILE ZUR REINIGUNG IN DAS GERÄT LEGEN 20
8.7: PASSEN SIE VOR DER REINIGUNG DEN FLÜSSIGKEITSSTAND AN UND PRÜFEN SIE DIE FLÜSSIGKEITSSTANDSSENSOREN 21
8.8: LEGEN SIE DEN DECKEL AUF DEN TANK 21
8.9: EINSTELLEN DES SYSTEM-TIMERS 21
8.10: BEGINN DES REINIGUNGSZYKLUS 22
8.11: ÜBERWACHUNG DES REINIGUNGSZYKLUS 22
8.12: ENTFERNEN DER TEILE AUS DEM GERÄT 23
8.13: ABSCHALTEN DES GERÄTS 23

9: WARTUNG IHRES SCA 24

9.1: ABKÜHLEN DER FLÜSSIGKEIT IM TANK 24
9.2: ENTLEEREN DES TANKS 24
9.3: ENTSORGEN DER LÖSUNG 24
9.4: NEUBEFÜLLEN DES TANKS 25
9.5: KONTROLLE UND REINIGUNG DES SIEBS 25
9.6: REINIGUNG 26
9.7: TRANSPORT 26
9.8: AUSTAUSCHEN DER SICHERUNG 26

10: PROBLEMLÖSUNG 27

11: TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN 31

12: TECHNISCHER SUPPORT 32

12.1: ERSATZTEILE 32

1: Kurzanleitung

1: ÜBERPRÜFUNG DES ORDNUNGSGEMÄßEN EINBAUS

Überprüfen Sie das Gerät und seinen Standort und überprüfen Sie, dass das Gerät immer noch ordnungsgemäß eingebaut ist. Überprüfen Sie den Installationsteil dieses Manuals, wenn nötig.

2: ÜBERPRÜFUNG DER SICHERHEITSINFORMATIONEN

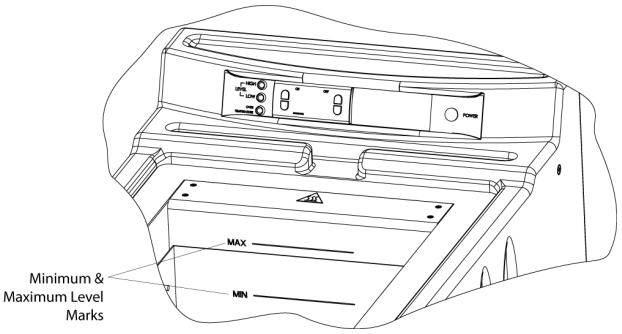
Überprüfen Sie das Gerät und gehen Sie sicher, dass all Sicherheitsrichtlinien eingehalten wurden. Überprüfen Sie, wenn nötig, den Teil dieses Manuals über Vorsichtsmaßnahmen.

Bringen Sie Ihr Gesicht nie in die Nähe des Tanks, wenn Sie den Deckel öffnen. Dämpfe der Reinigungslösung können eine Reizung der Augen und Atemwege verursachen.

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und einen geeigneten Augenschutz, wenn Sie mit der Reinigungslösung in dem SCA arbeiten.

3: FÜLLEN SIE DEN TANK BIS ZUM RAND MIT WARMEM WASSER

Stellen Sie sicher, dass das Ablassventil geschlossen ist. Wenn der Korb an seinem Platz ist, füllen Sie den Tank bis kurz unter der Markierung für den maximalen Füllstand des Tanks. (Ungefähr 8Gal/31L). Füllen Sie ihn nur mit Wasser. Bei der ersten Füllung wird stark empfohlen, dass zur Reduzierung der Aufwärmphase warmes Wasser verwendet wird. Der Flüssigkeitsstand muss über den Markierungen für niedrigen Füllstand, des Korbes oder an der hinteren Wand des Tanks, sein.



4: FÜGEN SIE 850-GRAMM WATERWORKS P400SC KONZENTRAT HINZU

TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE UND GEEIGNETEN AUGENSCHUTZ und fügen Sie vorsichtig und langsam 850 Gramm (etwa 4/5 einer Flasche) des WaterWorks löslichen Konzentrats P400SC zu dem Wasser.

Oder

FÜGEN SIE 4 PACKUNGEN VON ECOWORKS REINIGUNGSMITTEL HINZU

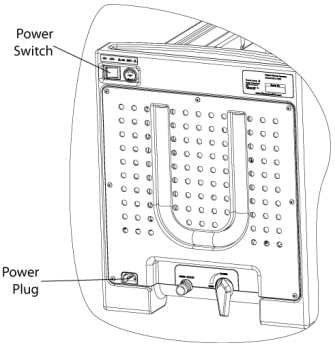
Entfernen Sie den gesamten Inhalt aus vier Folienbeuteln (beide Seiten A und B) und tun Sie sie langsam ins Wasser.

5: TEILE HINZU FÜGEN

Fügen Sie größere Teile direkt zur Lösung hinzu. Verwenden Sie den kleineren quadratischen Korb für Teile, die beschädigt werden könnten, wenn Sie im Tank herum schwimmen.

6: GERÄT EINSTECKEN

Stecken Sie das mitgelieferte Kabel fest in die Buchse hinten am Gerät und dann in eine geerdete Stromsteckdose. Der Stecker ist eine Trennvorrichtung und sollte zu jeder Zeit leicht zugänglich sein. Verwenden Sie nur ein Stromkabel, welches vom Hersteller bereitgestellt wurde.



7: GERÄT ANSCHALTEN

Betätigen Sie den Kippschalter hinten am Gerät.

8: BEACHTEN SIE DIE ANZEIGELÄMPCHEN

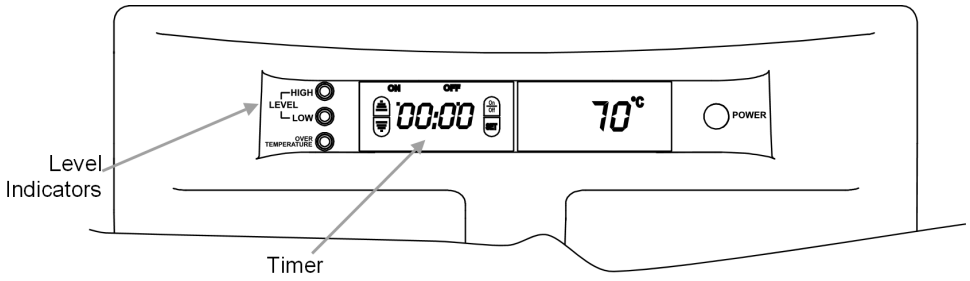
Falls irgendeine der Füllstandanzeigen leuchtet, passen Sie die Füllstandhöhe der Lösung an (durch Hinzufügen oder Entnehmen von Wasser aus dem Inneren des Tanks) bis beide Lichter aus sind.

9: GERÄT MIT DECKEL VERSCHLIEßEN

Aus Gründen der Sicherheit und Effizienz ist es wichtig, dass der Deckel auf dem Gerät ist, wenn dieses in Betrieb ist.

10: ZEITMESSER EINSTELLEN

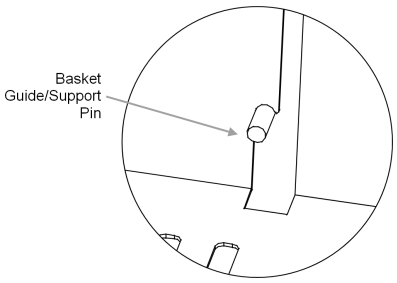
Stellen Sie den Zeitmesser an der linken Seite der Kontrollanzeige ein, indem Sie zuerst den SET Knopf drücken und dann mittels der hoch und runter Pfeile die Anzahl der Minuten einstellen. Drücken Sie wieder den SET Knopf und stellen Sie mit denselben hoch und runter Pfeilen die Stunden ein.



11: VORGANG EINLEITEN

Wenn die richtige Zeit eingestellt wurde, drücken Sie den An/Aus Knopf, um die Pumpe und die Heizung anzustellen. Das System ist nun komplett eingeschalten.

12:TEILE ENTFERNEN



Wenn die Reinigung erfolgt ist, entfernen Sie die Teile indem Sie Schutzhandschuhe anziehen, den Deckel entfernen und den Korb hochheben und ihn auf den Führungs-/Stützstiften absetzen.

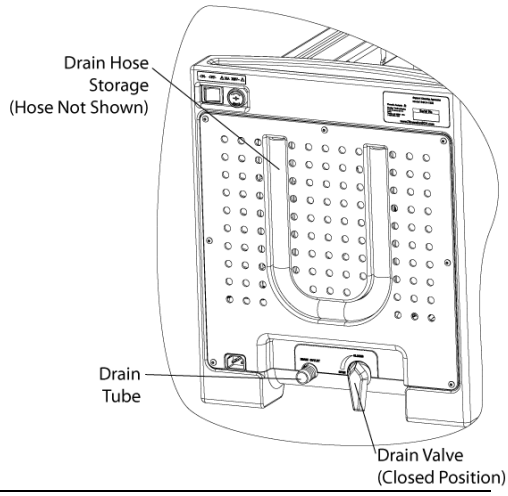
Bringen Sie Ihr Gesicht nie in die Nähe des Tanks, wenn Sie den Deckel öffnen, Dämpfe der Reinigungslösung können eine Reizung der Augen und Atemwege verursachen.

Lassen Sie die Flüssigkeit einige Minuten lang von den Teilen abfließen und entfernen Sie sie dann. Waschen Sie die verbleibende Flüssigkeit ab und trocknen Sie sie mit einem sauberen Handtuch oder Papierhandtüchern ab.

13:GERÄT ABSCHALTEN

Um das Gerät abzuschalten, stellen Sie den Kippschalter an der oberen linken Ecke der Rückwand auf die Aus-Position.

14:GERÄT ENTLEEREN



Um das Gerät zu entleeren, entfernen Sie den Ablaufschlauch von der Haltvorrichtung hinten an dem Gerät und stecken Sie ihn ans Ende der Ablaufkanüle. Stecken Sie das andere Ende des Schlauches in einen Abfluss oder in ein Edelstahl- oder Plastikgefäß. Drehen Sie das Ablassventil auf. Stellen Sie sicher, dass es, wenn Sie

fertig sind, geschlossen ist. Entfernen Sie dann den Schlauch und verstauen Sie ihn.

2: Wichtige Sicherheitshinweise

Diese Hinweise sind dazu bestimmt, Ihre Aufmerksamkeit auf Risiken zu lenken, die nur Sie bemerken, vermeiden und beheben können. Sie sind dazu bestimmt, Ihr eigenes Sicherheitsbewusstsein zu steigern.

DIE KORREKTE NUTZUNG DES GERÄTS UND DER RICHTIGE UMGANG DAMIT LIEGT AUSSCHLIESSLICH IN DER VERANTWORTUNG DES NUTZERS.

DER ELEKTRISCHE SCHUTZ WIRD BEEINTRÄCHTIGT, WENN DIE NUTZUNG AUF EINE WEISE ERFOLGT, DIE NICHT VOM HERSTELLER VORGESCHRIEBEN WURDE

Eine Nichteinhaltung dieser Sicherheitshinweise und/oder des gesunden Menschenverstandes kann zu erheblichen Verletzungen führen und den Garantieanspruch ungültig machen.

Die WaterWorks Lösung, die dem Gerät zur Unterstützung hinzugefügt werden kann, enthält Natriumhydroxid. Bitte lesen und behalten Sie die folgenden Sicherheitsinformationen über diesen Stoff:

GEFAHR: WaterWorks LÖSUNG ENTHÄLT NETRIUMHYDROXID, WAS SCHWERE BRANDVERLETZUNGEN DER AUGEN, HAUT UND DER ATEMWEGE VERURSACHEN KANN.

Nicht an die Augen, Haut oder Kleidung bringen. Verschlucken oder inhalieren Sie das Pulver nicht. Halten Sie den Behälter geschlossen. Nur bei angemessener Belüftung verwenden. Waschen Sie sich nach der Benutzung gründlich.

Erste Hilfe:

Im Falle einer Berührung, waschen Sie sofort mindestens 15 Minuten lang die Augen und die Haut mit viel Wasser ab und entfernen Sie verunreinigte Kleidung und Schuhe. Begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

NFPA Einstufung:	Gesundheit	H=3
	Entflammbarkeit	F=0
	Reaktivität	R=1

3: Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM BETRIEB ALLE HINWEISE

WAS SIE TUN MÜSSEN	WAS SIE NICHT TUN SOLLEN
▪ Tragen Sie immer Wärmeschutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie in der Nähe des Gerätes arbeiten oder ein Teil davon berühren. ▪ Bewahren Sie dieses Manual immer in der Nähe des Gerätes auf. ▪ Gehen Sie immer davon aus, dass das Gerät heiß ist und tragen Sie immer geeignete Wärmeschutzhandschuhe wenn Sie mit dem Gerät oder in seiner Nähe arbeiten. ▪ Stellen Sie das Gerät immer auf einen flachen, stabilen Untergrund. ▪ Wischen Sie verschüttete Reinigungsflüssigkeit in der Nähe des Kontrollpaneels immer weg. ▪ Stellen Sie das Gerät nie an Stellen auf, wo es angestoßen werden könnte. ▪ Ziehen Sie immer den Stecker des Gerätes aus der Wand, wenn es nicht verwendet wird. ▪ Verwenden Sie immer das vom Hersteller bereitgestellte Stromkabel. ▪ Stellen Sie immer sicher, dass die Strombuchse leicht erreichbar ist. ▪ Stecken Sie das Gerät immer an der Wand aus, wenn es auf irgendeine Weise gereinigt, bewegt oder gewartet wird. ▪ Schließen Sie das Gerät immer an eine Steckdose mit einem Schutzleiter an. ▪ Wechseln Sie die Reinigungsflüssigkeit immer wie in diesem Manual empfohlen. ▪ Reinigen Sie das Gerät immer mit milder Seife und einem Schwamm oder Tuch. Spülen Sie den Tank vollständig aus bevor Sie ihn neu befüllen. ▪ Stehen Sie immer aufrecht mit ihrem Kopf weg vom Tank wenn Sie den Deckel öffnen, um Dämpfe zu vermeiden. ▪ Entfernen Sie immer Flüssigkeit vom Tank bevor Sie große Teile hinzufügen, um ein Überlaufen zu vermeiden. ▪ Betreiben Sie das Gerät immer einer gut gelüfteten Umgebung. ▪ Betreiben Sie es immer innerhalb einer Außentemperatur von 10 bis 30 Grad C.	▪ Verwenden Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck als dem Entfernen von SST Werkstoff von Teilen, die auf Stratasys Dimension 3D Druckern hergestellt wurden. ▪ Achten Sie darauf, dass Aluminium, Zink oder Säuren nicht mit der Reinigungslösung in Kontakt kommen. Die Reinigungslösung, die in dem Gerät verwendet wird, enthält Natrium-hydroxid. ▪ Verwenden Sie in dem Gerät keine anderen Flüssigkeiten, außer Wasser und die von Stratasys bereitgestellte Reinigungslösung. ▪ Fügen Sie zu dem Gerät nicht mehr als die empfohlene Menge Reinigungslösung hinzu. ▪ Überfüllen Sie das Gerät nicht. ▪ Passen Sie auf, dass die Flüssigkeitstemperatur 70ºC (160ºF) nicht übersteigt. ▪ Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln. ▪ Tauchen Sie das Gerät nicht in irgendeine Flüssigkeit. ▪ Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es *irgendwelche* Zweifel bezüglich der sicheren Inbetriebnahme anhand der äußeren Erscheinung (z.B. Beschädigungen) des Systems oder des Umfelds gibt. ▪ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bevor Sie nicht das Manual gelesen und alle Bestandteile der Inbetriebnahme des Geräts verstanden haben. ▪ Bewegen Sie das Gerät nicht bis Sie sicher sind, dass es abgekühlt ist und alle Flüssigkeit aus dem Gerät abgelaufen ist. ▪ Betreiben Sie das Gerät nur wenn der Wasserstand über dem Niedrigstandanzeiger des großen Korbteils oder der hinteren Wand des Tanks ist. ▪ Betreiben Sie das Gerät nicht trocken.

4: Garantie Information

GARANTIE ZERTIFIKAT

Für den PADT, Inc. Gerät zum Reinigen von Hilfsmaterialien

Wirksam 1. Januar 2009

Ein Jahr limitierte Garantie

Die Garantie aller neuen Geräte zum Reinigen von Hilfsmaterialien (= Support Cleaning Apparatus; SCA-Systeme) versteht sich ausschließlich gemäß der limitierten Garantie von PADT, Inc.'s ("Hersteller") und verhält sich wie folgt:

Jedes Support Cleaning Apparatus System ("System") und seine Bestandteile ("Bestandteile"), mit Ausnahme der unten unter Einschränkungen und Ausschlüsse aufgeführten, unterliegt einer Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Datum des Aufbaus in der Einrichtung des Endbenutzers ("Kunde").

Nur Reparatur oder Ersatz: Die Herstellergarantie ist nach dieser Vereinbarung auf Reparatur oder Ersatz, im Ermessen des Herstellers der Teile oder Komponenten beschränkt, die notwendig sind, um das System wieder in Einklang mit den Verkaufsspezifikationen des Systems zu bringen.

Komponenten, die sich bei normaler Verwendung und im Laufe der Zeit abnutzen, wie etwa Farbe, Lack, Glühbirnen, Dichtungen, etc., sind von dieser Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie ist verwirkt, wenn das System falsch behandelt, falsch verwendet, oder vernachlässigt wird, es zu einem Umfall, unsachgemäßem Aufbau, unsachgemäßer Wartung oder falschem Betrieb oder Anwendung gekommen ist, oder wenn die Maschine vom Kunden unzureichend repariert oder gewartet wurde. Diese Garantie ist verwirkt, wenn das System nicht von einem zertifizierten Vertreiber aufgebaut und die Dokumentation für den ordnungsgemäßen Aufbau, die vom Hersteller zur Verfügung gestellt wurde, nicht eingereicht wurde.

Eine Haftung, ob auf Grundlage der Garantie, Fahrlässigkeit oder aus einem anderen Grund, die aus dem Verkauf, Gebrauch und/oder Betrieb des Systems oder eines Teils davon entsteht, übersteigt nicht die Kosten für Reparatur oder Ersatz der fehlerhaften Ausrüstung, und eine solche Reparatur oder ein solcher Ersatz ist das einzige Rechtsmittel des Käufers, und wir sind unter keinen Umständen für irgendwelche Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden verantwortlich, einschließlich, ohne Einschränkung, Folgeschäden, die aus wirtschaftlichem Verlust entstehen.

Diese Garantie ist vom ursprünglichen Endbenutzer auf eine andere Partei übertragbar, wenn die Maschine in einem privaten Kaufvertrag vor Ende der Garantiezeit verkauft wird.

Vorstehendes ist eine beschränkte Garantie, und die einzige Garantie des Herstellers. DER HERSTELLER WEIST ALLE ANDEREN GARANTIEN AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENER ART ZURÜCK, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ALLE GARANTIEN FÜR ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

5: Konformitätserklärung, UL Zeichen, CSA Zertifikat

Konformitätserklärung

Hersteller	Phoenix Analysis & Design Technologies, Inc. 7755 S Research Dr, Suite 110 Tempe, AZ 85284, USA
Art des Geräts	Elektrisches Messgerät, Kontroll- und Laborverwendung (Hilfsmittel-Reinigungsapparat)
Modellnummer	SCA-1200

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die oben genannten Geräte den folgenden EU-Richtlinien entsprechen:

Niederspannung	2006/95/EC
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	2004/108/EC
Gemeinsame technische Spezifikationen zum Nachweis der Konformität	EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3/A2:2005 EN61010-1:2001 EN61010-2-010:2003 EN61326-1:2006
Gültigkeitsdatum	23. Januar 2009
Datei über Design und technische Konstruktion verwaltet in:	Hui Yang Zing Ear Industry Co., Ltd. No. 258, 6th Zhongkai Road, Chenjiang, Huizhou City, Guangdong Province, China
Name des Prokuristen	Eric Miller
Position in der Firma	Director
Unterschrift	

7755 S Research Dr, Suite 110, Tempe, AZ 85284 • www.PADTINC.com • 480.813.4884 V • 480.813.4807 F

OGTK.E337020
UL Zertifiziert für Verwendung im Labor, elektrisch

PHOENIX ANALYSIS & DESIGN TECHNOLOGIES EE337020
SUITE 110
7755 S RESEARCH DR
TEMPE, AZ 85284 USA

Hilfsmittel-Reinigungsapparat, Modell(e) SCA-1200

CSA INTERNATIONAL

Werksbescheinigung

Zertifikat: 2257425 **Rahmenvertrag:** 248956

Projekt: 2257425 **Ausstellungsdatum:** April 7, 2010

Ausgestellt an: **Phoenix Analysis & Design Technologies, Inc.**
7755 South Research Dr, 110
Tempe, AZ 85284
USA

Zu Händen: Mr. Rey Chu

Die unten aufgelisteten Produkte sind berechtigt, die gezeigte CSA-Kennzeichnung zu tragen

Ausgestellt durch: Justin Lin

Genehmigt von: Anthony Lee P. Eng
Certification Specialist - Asia

PRODUKTE

KLASSE –8721 05 - LABORGERÄTE-elektrisch

Hilfsmittel-Reinigungsapparat, Modell SCA-1200, bewertet 100-120 Vac, 60 Hz, 12 A.

Anmerkung: Das oben genannte Modell ist Klasse I, Installationskategorie II Gerät für den Innengebrauch in einer Umgebung des Verschmutzungsgrades 2, 10 bis 30 °C Umgebung, und bis zu 2000 m.

GELTENDE ANFORDERUNGEN

CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-04 -	Sicherheitsanforderungen für elektrische Mess-, Kontroll- und Laborgeräte, Teil 1: Generelle Anforderungen
CAN/CSA-C22.2 No. 61010-2-010 -	Teil 2 Spezielle Anforderungen, Absatz 2.10 Spezifikation für Laborgeräte für das Aufheizen von Materialien.

DQD 507 Rev.2004-06-30

6: So funktioniert Ihr SCA

Der Support Cleaning Apparatus (SCA) ist ein Gerät, das speziell dafür entwickelt wurde, eine robuste und effiziente Entfernung von Hilfsmaterial von Teilen zu ermöglichen, die in den Dimension 3D-Druckern von Stratasys, Inc. erstellt wurden, welche eine sog. "Soluble Support Technology" (SST) verwenden. Das System wurde mit Hilfe von Stratasys, Anwendern und Vertreibern von SST-basierten Systemen entwickelt.

6.1: Arbeitsweise

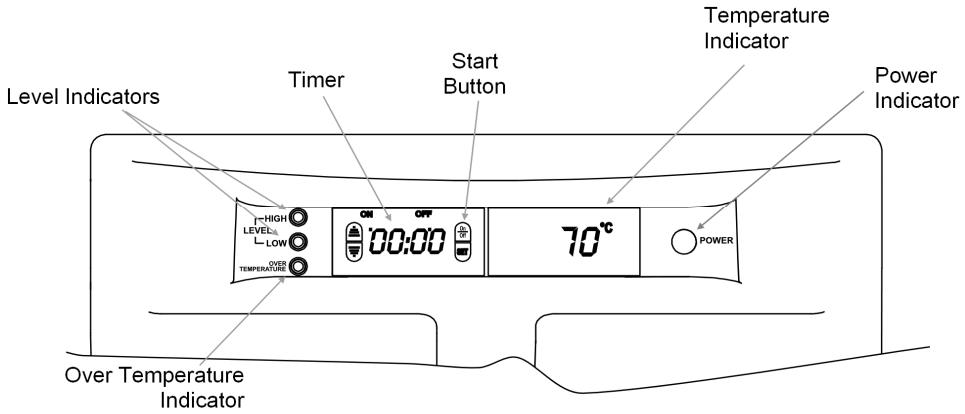
Das System entfernt Hilfsmaterial, indem die mit SST-Material von Stratasys erstellten Teile in ein warmes Wasserbad mit einer bestimmten Menge an Natriumhydroxid getaucht werden (siehe Bedienungsanleitung). Der SCA zirkuliert dann das erhitzte Wasser um die Teile in der Wanne. Die heiße, leicht basische Lösung löst das Hilfsmaterial, ohne Schäden an dem Modellmaterial zu verursachen. Nach einer bestimmten Zeit, abhängig von Geometrie und Menge des Hilfsmaterials, ist alles Hilfsmaterial gelöst und das Teil kann entfernt, getrocknet und für seinen bestimmungsgemäßen Zweck benutzt werden.

6.2: Hauptkomponenten

Der SCA besteht aus mehreren Hauptkomponenten, mit denen alle Benutzer vertraut sein sollten. Ein Verständnis der Funktion jeder Komponente ist wichtig für den sicheren Betrieb des Systems und hilft, die Lebensdauer Ihres SCA zu verlängern.

Viele Teile des SCA wurden speziell aus Sicherheitsgründen designet. Alle elektrischen Komponenten sind ordentlich geerdet und zur Sicherheit gekennzeichnet.

6.2.1: Steuerbereich



Grafik 1: Steuerbereich

Der Steuerbereich gibt Benutzern die wichtigsten Informationen, die sie brauchen, um den SCA sicher zu bedienen. Hier kann der Benutzer auch den Timer einstellen.

Die Leuchten für die Flüssigkeitsstandanzeige sagen dem Benutzer, ob der Flüssigkeitsstand im Tank zu hoch oder zu niedrig ist. Pumpe und Erhitzer funktionieren nicht, wenn eine der Anzeigen leuchtet.

Die Leuchten für zu hohe Temperatur informieren den Benutzer darüber, wenn die Flüssigkeit im System zu heiß wird. In diesem Fall ertönt auch ein Warnton. Pumpe und Erhitzer funktionieren nicht, wenn die Anzeige leuchtet.

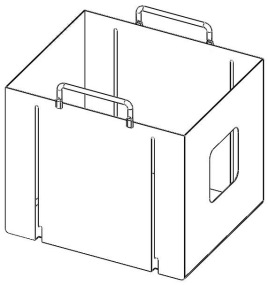
Der Timer wird verwendet, um Pumpe und Erhitzer anzuschalten und einzustellen, wie lange sie in Betrieb sein sollen. Der Timer wird verwendet, um Pumpe und Erhitzer anzuschalten und einzustellen,

wie lange sie in Betrieb sein sollen. Wurde die richtige Zeit eingegeben, läuft der Timer nach Druck auf die Set-Taste ab. Pumpe und Erhitzer werden dann aktiviert, und der Timer zählt rückwärts, sobald der An/Aus-Knopf über der Taste SET gedrückt wird. Das System läuft, bis der Timer die Null erreicht, oder bis die Anzeigen für Wasserstand oder Temperatur aufleuchten.

Die Temperaturanzeige gibt die aktuelle Temperatur der Flüssigkeit im Tank an.

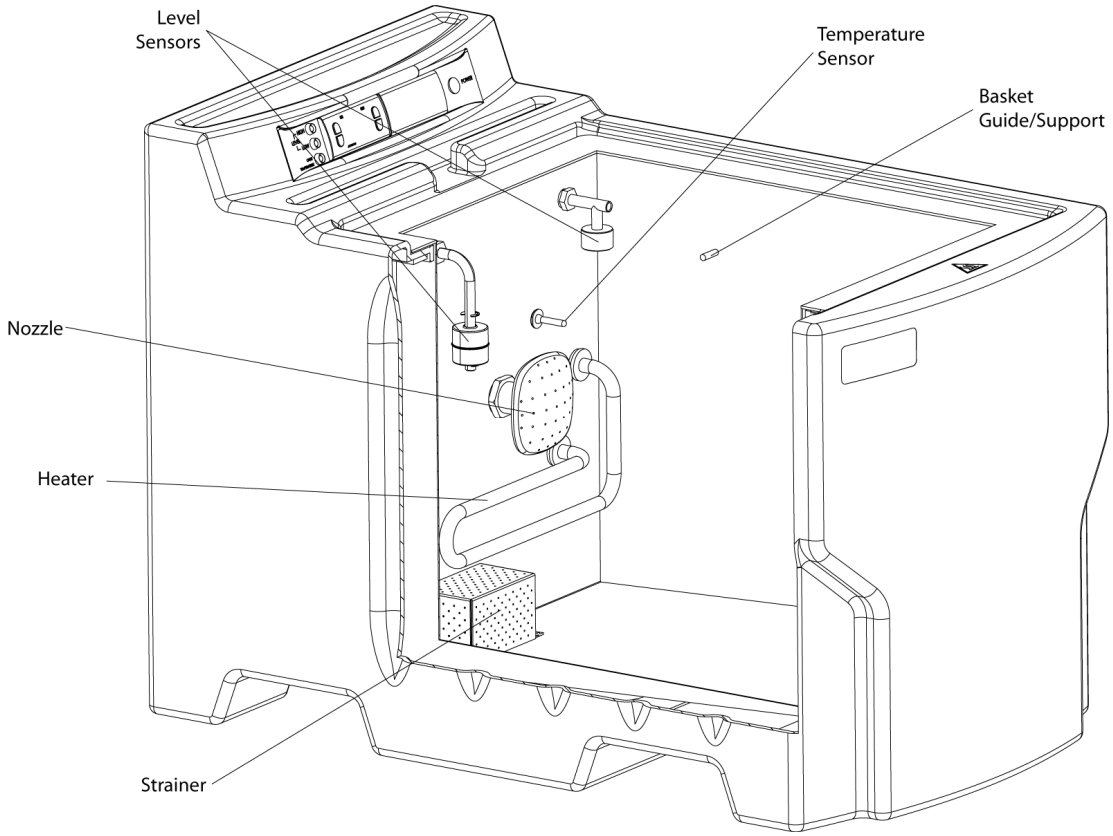
Die Stromanzeige leuchtet auf, wenn das System unter Strom steht, auch wenn Pumpe und Erhitzer nicht aktiv sind.

Der Warnsignalgeber (nicht in der Grafik dargestellt) ertönt zusätzlich, wenn Flüssigkeitsstand oder Temperaturwarn-anzeigen aufleuchten. Der Warnton verstummt nach drei (3) Minuten, aber die Anzeige leuchtet weiter, bis das Gerät vom Strom getrennt oder der Grund für die Warnung beseitigt wird.

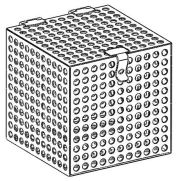


Grafik 2: Korbaufbau

6.2.2: Tankbereich



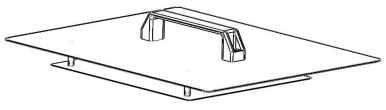
Grafik 4: Tankbereich



Grafik 3: Behälter für Kleinteile

Der Tankbereich enthält die Flüssigkeit, und in ihm werden die Teile gereinigt. Der SCA verbessert die Reinigung, indem die Flüssigkeit im Tank zirkuliert. Der Tank hat viele wichtige Bauteile.

Der Korb wird verwendet, um die Teile bei der Reinigung zu halten und um die Teile aus dem Tank zu holen. Benutzer sollten bei Heraufheben des Korbes aus dem Tank Wärmeschutz-handschuhe tragen.



Grafik 5: Deckel

Der Behälter für Kleinteile wird verwendet, um Kleinteile

während der Reinigung zu halten.

Der Deckel wird verwendet, um dafür zu sorgen, dass die Teile im Tank unter Wasser bleiben, um zu verhindern, dass Flüssigkeit verspritzt wird, und um zu verhindern, dass Hände bei Betrieb in Berührung mit der heißen Flüssigkeit kommen. Der Deckel sollte immer auf dem Tank bleiben, außer um Teile in den Behälter zu legen oder zu entnehmen. Bringen Sie Ihr Gesicht nie in die Nähe des Tanks wenn Sie den Deckel entfernen, Dämpfe der Reinigungslösung können zu Reizungen der Augen und Atemwege führen.

Das Sieb verhindert, dass Partikel in den Abfluss geraten und die Pumpe (im Betrieb) oder das Abflussventil (beim Ablassen von Wasser) verstopfen. Der Benutzer sollte für beste Wirksamkeit das Sieb mit Leitungswasser reinigen, wenn er die gesättigte Reinigungslösung ersetzt. Tragen Sie immer angemessene Wärmeschutzhandschuhe, wenn Sie in den Tank greifen, um das Sieb zur Reinigung herauszunehmen.

Die Trennplatte (in der Grafik nicht dargestellt) ist eine Metallplatte, die den Erhitzer und die Sensoren abdeckt. Die Trennplatte sollte nur entfernt werden, wenn das Gerät ausgesteckt und vollständig entleert ist.

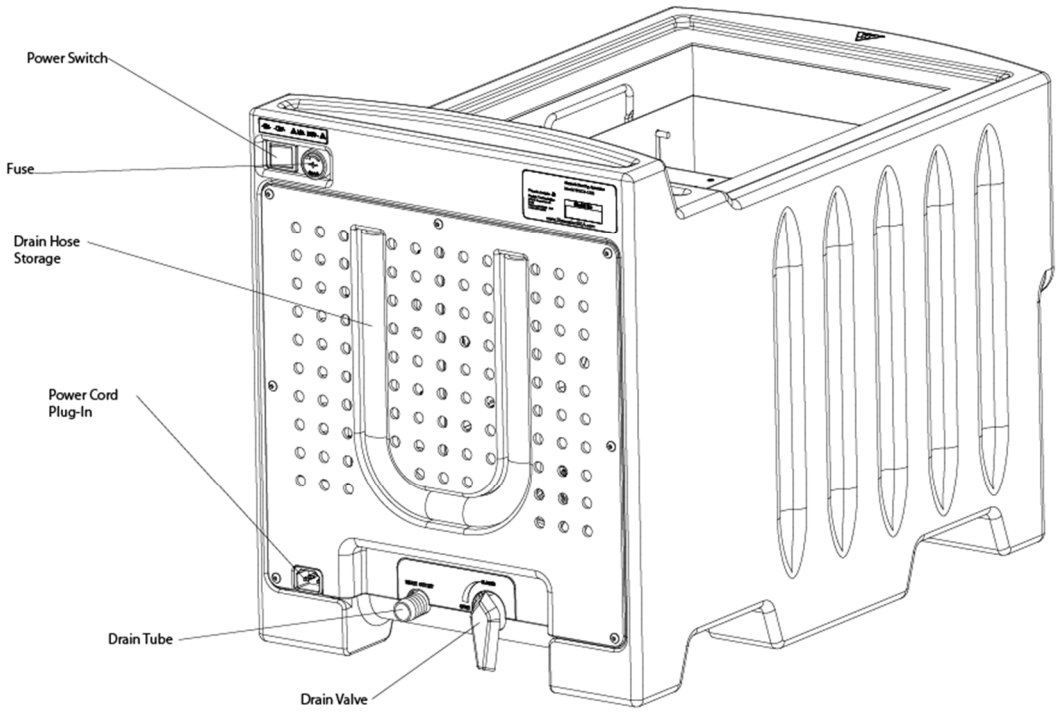
Der Erhitzer befindet sich hinter der Trennplatte und ist nur sichtbar, wenn die Platte entfernt wird. Er erhitzt das Wasser im Tank.

Die Düse leitet den Flüssigkeitsstrom in den Tank. Die Düse kann zur Reinigung entfernt werden, wenn die Löcher verstopft sind. Schrauben Sie die Düse einfach ab und spülen Sie sie mit Leitungswasser, um die Löcher zu reinigen.

Temperatur- und Wasserstandssensoren werden verwendet, um Höhe und Temperatur der Flüssigkeit im Tank festzustellen. Sie sind nur sichtbar, wenn die Trennplatte entfernt wird.

Die Führungs- und Hilfsstifte für den Behälter werden verwendet, um: 1) den Behälter zu führen, wenn er aus dem Tank gehoben und in ihn abgesenkt wird, 2) den Behälter zu halten, wenn das Gerät läuft, so dass er nicht auf dem Boden des Tanks ruht und 3) den Behälter über dem Tank zu halten, wenn er zum Entnehmen der Teile angehoben wird.

6.2.3: Rückseite



Grafik 6: Rückseite

Die Rückseite des Systems beinhaltet wichtige Anschlüsse und Kontrollen für Strom und Flüssigkeit.

Der Netzschalter schaltet die Stromversorgung des Geräts an und aus.

Die Sicherung schützt die elektrischen Systeme vor Überlastung und sollte nur durch eine neue Sicherung des Herstellers ersetzt werden.

Die Rückseite des Systems beinhaltet wichtige Anschlüsse und Kontrollen für Strom und Flüssigkeit.

Der Netzschalter schaltet die Stromversorgung des Geräts an und aus.

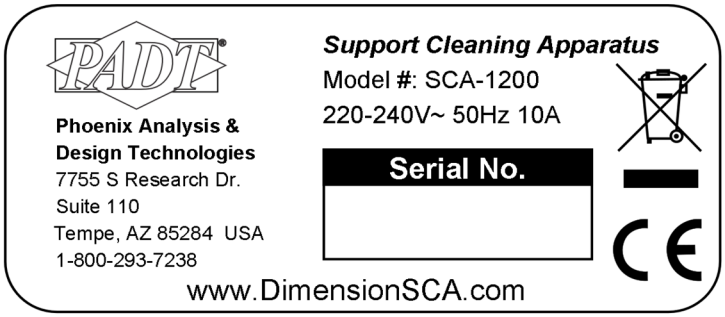
Die Sicherung schützt die elektrischen Systeme vor Überlastung und sollte nur durch eine neue Sicherung des Herstellers ersetzt werden.

6.3: Etiketten

Das SCA hat Etiketten, die wichtige Produkt- und Sicherheitsinformationen enthalten. Benutzer sollten sich die Zeit nehmen, sich mit jedem Etikett und seiner Bedeutung vertraut zu machen.

6.3.1: Produktidentifikationsschild

Das Produktidentifikationsschild befindet sich an der rechten oberen Ecke der Rückseite. Es beinhaltet die wichtigen Support-Informationen für den SCA, einschließlich Modellnummer, Seriennummer und Kontaktdaten für den Support. Es sollte nicht verändert oder entfernt werden.



Grafik 7: Produktidentifikationsschild

6.3.2: Warnschilder

Heiße Oberfläche,
nicht berühren
GB/T 5465.2-5041

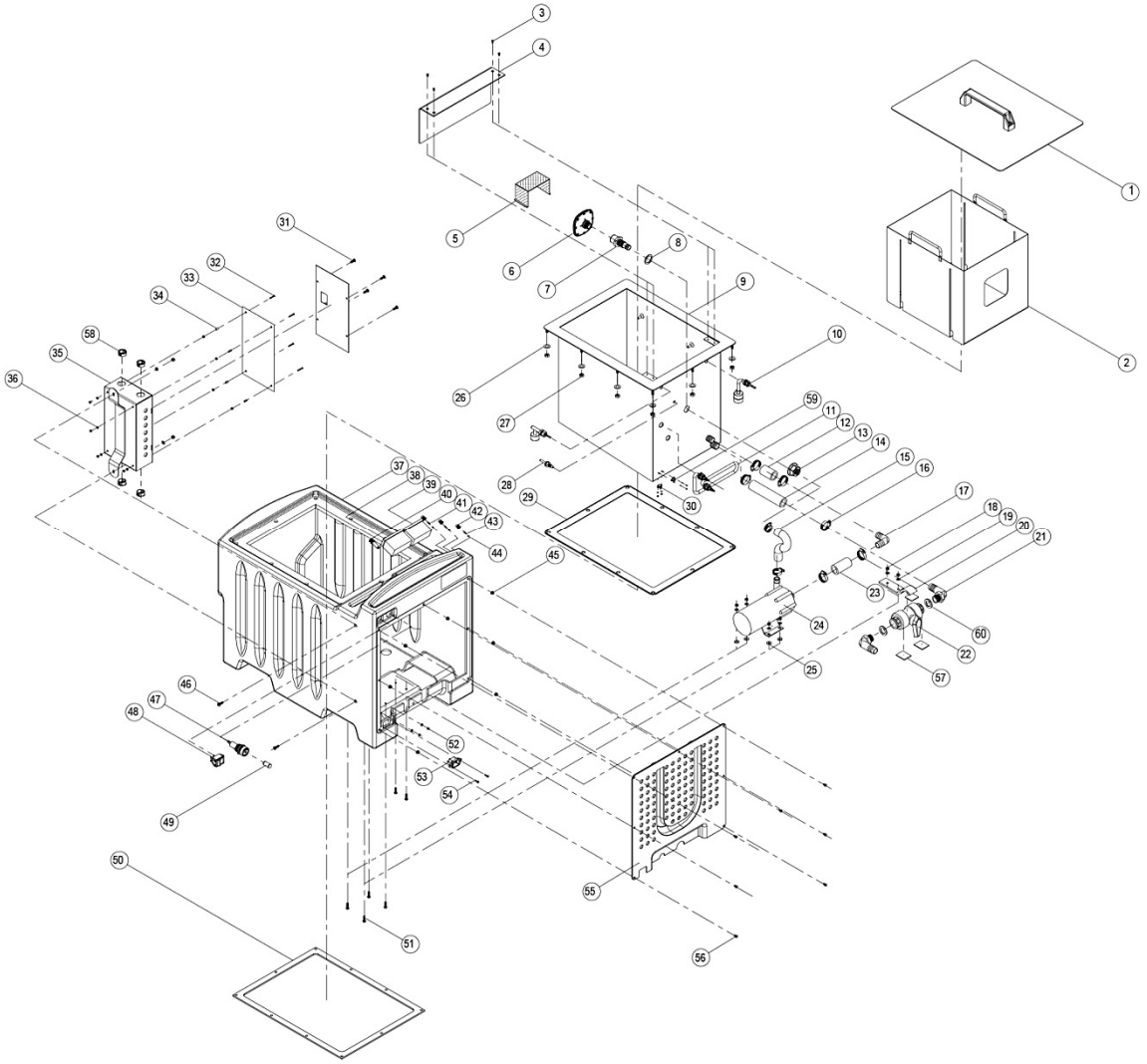
Generelle Warnung

ISO 7000

Warnung Elektrizität

6.4: Aufbauzeichnung

Grafik 8 zeigt den gesamten Aufbau des SCA. Tabelle 1 listet die Hauptkomponenten des Systems auf. Bitte verwenden Sie diese Informationen, wenn Sie den Support anrufen oder Ersatzteile bestellen.



Grafik 8: SCA-Aufbau

Tabelle 1: Liste der Teile wichtiger Komponenten

#	Komponente
1	Deckel
2	Korb - groß
5	Sieb
6	Sprühdüse
10	Pegelwandler
11	Erhitzer
22	Ventil
24	Pumpe
37	Gehäuse
38	Temperatursteuerung
39	Zeitsteuerung
40	Stromleuchte
48	Netzschalter
49	Sicherung
55	Hintere Abdeckung

7: Auspacken, Kontrolle und Aufbau des SCA

DER SCA SOLLTE AUSSCHLIESSLICH VON EINEM AUTORISIERTEN VERTREIBER AUFGEBAUT WERDEN. AUFBAU DURCH DEN BENUTZER KANN DIE GARANTIE ZUNICHTE MACHEN.

Bevor Sie den SCA aus der Verpackung nehmen, lesen Sie dieses Handbuch vollständig. Folgen Sie beim Auspacken, Aufbau und Betrieb des Systems allen Sicherheitsempfehlungen.

7.1: Verpackungsinhalt

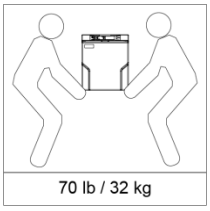
Der SCA wird mit folgenden Inhalten ausgeliefert:

SCA System (1)
Großer Korb für Teile (1)
Kleiner Korb für Teile (1)
Deckel (1)
Ablassschlauch, 24 Inch (1)

Stromkabel:
(110V für Nord Amerika)
(220V für Europa/Asien)
Benutzerhandbuch & Garantie (1)

Bei fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte sofort an den Support.

7.2: Auspacken



Stellen Sie die Packung auf eine stabile horizontale Oberfläche und kontrollieren Sie, ob die oben angegebenen Teile vorhanden sind. Einige Teile können für den Versand im Tank untergebracht werden. Nehmen Sie alle Teile aus dem SCA, bevor Sie den SCA selbst aus dem Transportbehälter heben.

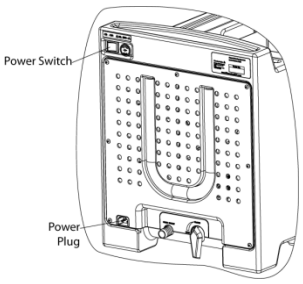
Das Gerät wiegt ca. 70 lb/32 kg. Es sollten zwei oder mehrere Personen das Gerät aus der Verpackung heben und auf einem Tisch oder Wagen abstellen.

7.3: Kontrollieren des Geräts

Kontrollieren Sie das Gerät genau auf Transportschäden. Finden Sie einen Schaden, VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT ZU VERWENDEN. Wenden Sie sich sofort an den Support.

7.4: Aufbau

1. Stellen Sie den Behälter für große Teile in den Tank, wobei Sie die vier Führungsstifte an den Wänden des Tanks in die entsprechenden Schlitze des Behälters führen. Setzen Sie den Behälter vorsichtig in den Tank.
2. Legen Sie den Deckel auf den Tank, um ihn abzudecken.
3. Verbinden Sie das Stromkabel mit dem hinteren Teil des Systems und dann mit einer geerdeten Steckdose. Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Stromkabel.
4. Stellen Sie den Netzschalter auf "An" und stellen Sie sicher, dass die Anzeige aufleuchtet und die Netzanzeige leuchtet.



Grafik 9: Netzschalter und Lage des Steckers

5. Schalten Sie das Gerät ab.
6. Stecken Sie den Ablassschlauch zur Aufbewahrung in die Vertiefung.
7. Achten Sie darauf, dass das Ablassventil geschlossen ist.
8. Füllen Sie die Installations-Checkliste und das Registrierungsformular aus.

8: Inbetriebnahme Ihres SCA

Obwohl der SCA leicht zu bedienen ist, ist es wichtig, dass alle Benutzer den Anweisungen dieses Handbuchs folgen und alle Sicherheitsrichtlinien einhalten.

8.1: Platzierung des Geräts

Der SCA muss auf einer festen, horizontalen Oberfläche stehen. Am gewählten Ort sollte es kein Aluminium oder Zink geben.

DIE REINIGUNGSFLÜSSIGKEIT IM SCA REAGIERT STARK MIT ALUMINIUM ODER ZINK.

Der gewählte Standort sollte von möglichem Kontakt mit Personen, die in diesem Bereich arbeiten, abgeschottet werden. Er sollte sich in der Nähe eines geerdeten Wandsockels befinden, so dass das Netzkabel keine Gefahr für vorbeikommende Menschen oder Geräte darstellt.

Netzkabel und -anschluss dienen dem Abschalten des Geräts und sollten jederzeit leicht zugänglich sein. Stellen Sie das Gerät so, dass sie leicht erreichbar ist.

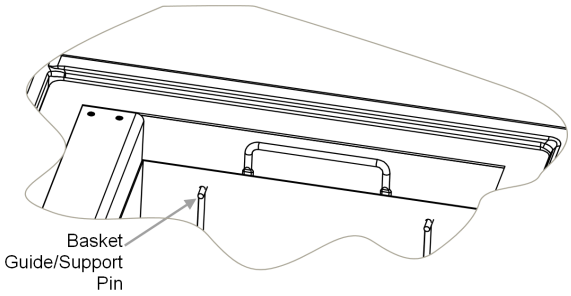
Platzieren Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich.

Platzieren Sie das Gerät in der Nähe eines Abflusses oder Waschbeckens, wird das Entleeren des Geräts wesentlich erleichtert.

8.2: Befüllen des Geräts mit Wasser

Platzieren Sie den Behälter in den Tank. Achten Sie darauf, dass das Ablassventil geschlossen und das Sieb sauber ist.

Befüllen Sie das Gerät bis knapp unter die Hilfs-/Führungsstifte. Der Tank beinhaltet etwas mehr als 8 Gal (31.5 L). Überfüllen Sie ihn nicht.



Grafik 10: Befüllen Sie das Gerät bis knapp unter die Hilfs-/Führungsstifte

Der Flüssigkeitsstand muss für den Betrieb höher sein als die Markierungen für geringen Flüssigkeitsstand auf dem Behälter für große Teile oder der Rückwand des Tanks.

Wollen Sie größere Teile reinigen, sollten Sie weniger Wasser einfüllen, um Platz für die Teile zu lassen.

Um den Zeitraum für das Erhitzen des Tanks zu verringern, füllen Sie den Tank mit warmem Wasser.

Wenn die Teile gereinigt werden, wird die Reinigungsflüssigkeit mit Hilfsmaterial gesättigt und verliert ihre Wirksamkeit. Wird die Flüssigkeit "Mokkafarben", muss sie ausgetauscht werden.

8.3: Geben Sie Reinigungskonzentrat in den Tank

Benutzer haben zwei freigegebene Optionen von Reinigungskonzentrat: entweder WaterWorks oder Ecoworks, beide bei Ihrem lokalen Stratasys Vertreter erhältlich. Die Mischung von WaterWorks enthält Natriumhydroxid und es muss beim Arbeiten und <Entsorgung Acht gegeben werden. Das Reinigungsmittel von Ecoworks ist sowohl

nutzer- als auch umweltfreundlich. Das WaterWorks Konzentrat entfernt Hilfsmittel in der Regel schneller als das von Ecoworks. Es wird jedoch keine persönliche Schutzausrüstung bei der Verwendung des Ecoworks Mittels benötigt und beim Entsorgen der gebrauchten Lösung muss diese nur verdünnt werden.

Beim Verwenden von WaterWorks wasserlöslichem Konzentrat:

Tragen Sie Schutzhandschuhe und angemessenen Schutz für Ihre Augen, während Sie vorsichtig und langsam etwa 850 Gramm wasserlösliches WaterWorks P400SC-Konzentrat ins Wasser geben. Geben Sie nie Konzentrat zu, wenn sich kein Wasser im Tank befindet.

Beim Verwenden von Ecoworks Reinigungsmittel:

Entfernen Sie vorsichtig den gesamten Inhalt von vier Packungen (Folienbeutel) und legen Sie sanft in den Wassertank. Stellen Sie sicher, dass Sie beide Seiten A und B verwenden. Tun Sie das Reinigungsmittel nie in einen Tank ohne Wasser.

8.4: Schließen Sie das Gerät an Strom an

Schließen Sie das Netzkabel an die Rückseite des Geräts und dann an einen geeigneten, geerdeten Wandsockel an.

Das Gerät ist US - 110V~/60Hz - und internationalen - 220V~/50HZ – Stromnetzen kompatibel. Das Gerät wird mit einem passenden Stromkabel für das Bestimmungsland ausgeliefert. Bei Bedarf kann über den Support ein anderes Kabel erworben werden. Verwenden Sie nur Kabel des Herstellers.

Es wird dringend empfohlen, dass das Gerät in einem Stromkreis mit eigenem Unterbrecher und GFCI angeschlossen wird. Der Stromkreis muss geerdet sein.

8.5: Schalten Sie das Gerät ein

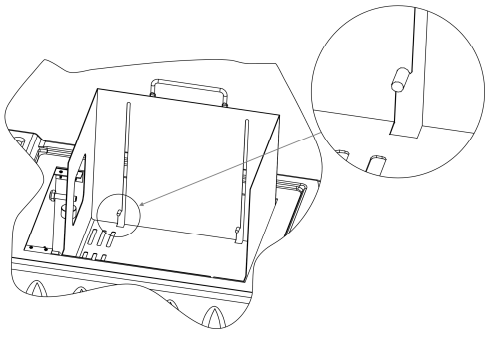
Stellen Sie den Kipp-Netzschalter an der Rückseite des Geräts auf an. Die Stromanzeige vorne an dem Gerät sollte aufleuchten.

8.6: Teile zur Reinigung in das Gerät legen

Heben Sie den Reinigungsbehälter aus dem Tank und legen Sie ihn auf den Hilfs-/Führungsstiften für den Behälter ab.

Leben Sie die zu reinigenden Teile in den richtigen Edelstahlbehälter.

Für Kleinteile öffnen Sie das Türchen des kleineren eckigen Behälters, legen Sie das Teil oder die Teile hinein und legen Sie den kleinen Behälter in den großen Behälter.



Grafik 11: Legen Sie den Behälter auf die Hilfs-/Führungsstifte

Senken Sie langsam den großen Behälter in den Tank. Achten Sie auf den Flüssigkeitsstand. Steigt durch Zugabe der Teile die Flüssigkeit in die Nähe des Tankrands entfernen Sie den Behälter und lassen Sie Wasser aus dem Tank ab oder schöpfen Sie es ab.

8.7: Passen Sie vor der Reinigung den Flüssigkeitsstand an und prüfen Sie die Flüssigkeitsstandsensoren

Wurden der oder die Behälter für die Teile in den Tank gelegt, prüfen Sie die Flüssigkeitsstandanzeige. Leuchtet die Anzeige "Niedrig", fügen Sie Wasser in den Tank hinzu, bis sie erlischt. Leuchtet die Anzeige "Hoch", schöpfen Sie Wasser aus dem Tank ab oder lassen Sie es ab.

Sie sollten die Flüssigkeitsstandanzeige jedes Mal überprüfen, wenn Sie Wasser in das System hinzufügen. Dies tun Sie, indem Sie Wasser mit einem Eimer in den Tank geben oder aus ihm entnehmen. Verwenden Sie den Eimer, um den Tank zu hoch und zu tief zu füllen, und kontrollieren Sie, ob die LED-Leuchten der Flüssigkeitsstandanzeige aufleuchten.

Der Flüssigkeitsstand muss für den Betrieb höher sein als die Markierungen für geringen Flüssigkeitsstand auf dem Behälter für große Teile oder der Rückwand des Tanks.

Das System funktioniert nicht, solang der Flüssigkeitsstand nicht richtig eingestellt ist.

Fügen Sie Flüssigkeit in den Tank hinzu oder entnehmen Sie sie, denken Sie immer daran, dass sich im Tank eine Reinigungslösung befindet. Tragen Sie immer Handschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Wasser in den Tank hinzufügen oder aus ihm entnehmen. Verwenden Sie nie Behälter aus Aluminium oder Zink.

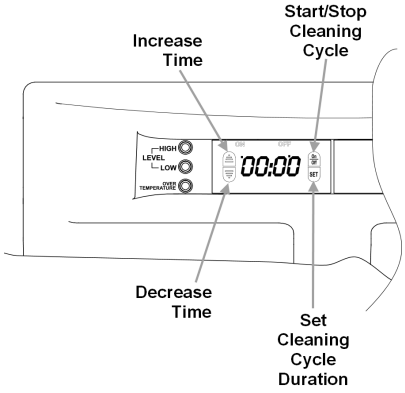
8.8: Legen Sie den Deckel auf den Tank

Den Deckel auf den Tank zu legen ist nicht nur eine wichtige Sicherheitsvorkehrung, es verbessert auch die Effektivität des Systems, indem Wärmeverlust und Verdunstung minimiert werden.

Der Deckel sollte nur entfernt werden, wenn Teile in den Tank gelegt oder aus ihm entfernt werden. Stehen Sie nie so, dass sich Ihr Gesicht in der Nähe des Tanks befindet, wenn Sie die Klappe öffnen, da Dämpfe der Reinigungslösung zu Reizungen an Augen und Atmungswegen führen können.

8.9: Einstellen des System-Timers

Pumpe und Erhitzer werden vom Timer gesteuert und werden nur aktiviert, wenn der Timer rückwärts zählt. Um den System-Timer einzustellen, drücken Sie zunächst auf die Set-Kopf rechts unten neben der Timeranzeige. Die letzte ins System eingegebene Zeit wird angezeigt, und die Ziffern für die Minuten blinken. Verwenden Sie die Pfeiltasten nach oben und unten, die sich links am System befinden, um die richtige Minutenanzahl auszuwählen.



Grafik 12: Timeranzeige

Drücken Sie wieder auf Set-Kopf, um die Stunden einzustellen. Nun sollten die Ziffern für die Stunden blinken, und Sie können wieder die Pfeiltasten nach oben und unten verwenden, um die Stunden einzustellen, die Sie möchten. Wenn Sie wieder auf Set drücken, kehren Sie zur Einstellung der Minuten zurück.

Wird die gewünschte Zeit im Display angegeben, fahren Sie mit der Reinigung fort.

Die Reinigung der Teile kann, je nach deren Größe, wie viel SST-Material entfernt werden muss, wie tief die

Bereich sind, in denen sich das Hilfsmaterial befindet und welchen pH-Wert die Flüssigkeit im Tank hat, einige Stunden dauern. Bis Sie einen Erfahrungswert haben, empfehlen wir eine Reinigungszeit von vier bis fünf Stunden.

Sie können die Zeit immer verlängern, wenn die Teile nicht komplett gereinigt wurden, indem Sie auf die An/Aus-Taste des Timers drücken und dann den oben angegebenen Vorgang wiederholen.

8.10: Beginn des Reinigungszyklus

Kontrollieren Sie vor Beginn des Reinigungszyklus, dass sich der Deckel auf dem Tank befindet.

Um mit der Reinigung zu beginnen drücken Sie auf die An/Aus-Taste oben rechts neben der Timeranzeige. Damit werden Pumpe und Erhitzer aktiviert, und der Timer beginnt, rückwärts zu zählen.

8.11: Überwachung des Reinigungszyklus

Wenn Sie den SCA überprüfen, kontrollieren Sie immer die Anzeigen, um sicher zu stellen, dass die Temperatur etwa 70°C beträgt, und dass keine Warnleuchten für Wasserstand oder Temperatur leuchten.

Leuchtet eine der Wasserstandanzeigen, fügen Sie Flüssigkeit hinzu oder entfernen Sie Flüssigkeit nach Bedarf.

Leuchtet die Temperaturwarnanzeige, oder liegt die Temperatur wesentlich unter 70ºC, verwenden Sie den Abschnitt "Problemlösung" dieses Handbuchs.

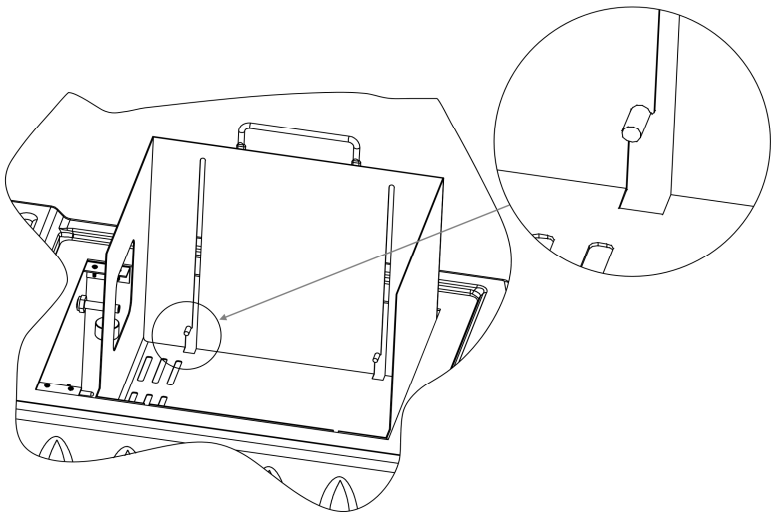
Teile können während des Reinigungszyklus kontrolliert werden, indem Sie den Deckel entfernen und vorsichtig den Behälter für große Teile aus dem Tank geben, und ihn wie unten dargestellt auf den Hilfs-/Führungsstiften abstellen. Stehen Sie nie so, dass sich Ihr Gesicht in der Nähe des Tanks befindet, wenn Sie die Klappe öffnen, da Dämpfe der Reinigungslösung zu Reizungen an Auge und Atmungswegen führen können.

Wenn Sie den Behälter aus dem Tank heben, sollten Sie immer angemessene Handschuhe und eine Schutzbrille tragen.

Sind die Teile schon vor Ende des Reinigungszyklus sauber, können Sie den Zyklus durch betätigen des An/Aus-Schalters des Timers beenden.

Wenn die Teile gereinigt werden, wird die Reinigungsflüssigkeit mit Hilfsmaterial gesättigt und verliert ihre Wirksamkeit. Wird die Flüssigkeit "Mokkafarben", muss sie ausgetauscht werden.

8.12: Entfernen der Teile aus dem Gerät



Grafik 13: Behälter ruht im Tank

Ist der Reinigungszyklus abgeschlossen oder wurde er unterbrochen, können die Teile aus dem System genommen werden. Nehmen Sie den Deckel ab und heben Sie den Behälter für die Teile aus dem Tank um ihn wie oben dargestellt auf den Führungs-/Hilfsstiften abzustellen. Stehen Sie nie so, dass sich Ihr Gesicht in der Nähe des Tanks befindet, wenn Sie die Klappe öffnen, da Dämpfe der Reinigungslösung zu Reizungen an Auge und Atmungswegen führen können.

Lassen Sie den Behälter 2-5 Minuten lang über dem Tank stehen, um die Flüssigkeit von den Teilen und dem Behälter abtropfen zu lassen.

Sie sollten immer angemessene Handschuhe und Schutzbrille tragen, wenn Sie den Behälter aus dem Tank heben oder vor dem Waschen feuchte Teile in die Hand nehmen.

Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mit Wasser ab, um verbleibende Reinigungslösung abzuwaschen. Lassen Sie sie an der Luft trocknen oder trocknen Sie sie mit einem Tuch oder Papiertüchern.

Senken Sie den Korb wieder in den Tank und legen Sie den Deckel auf den Tank, wenn die Teile alle entnommen wurden.

8.13: Abschalten des Geräts

Ist der Reinigungszyklus abgeschlossen und wurden die Teile entnommen, sollte das System abgestellt werden, indem der Netzschalter an der Rückseite auf "AUS" gestellt wird.

Wird das System für einen längeren Zeitraum nicht verwendet, sollte alle Flüssigkeit aus dem System abgelassen und das Netzkabel aus dem Wandsockel gezogen werden.

9: Wartung Ihres SCA

Wie bei jedem Gerät ist die richtige Wartung entscheidend für Sicherheit und Betriebsdauer des SCA.

9.1: Abkühlen der Flüssigkeit im Tank

Achten Sie vor Entleeren des Tanks darauf, dass alle Teile aus dem System entnommen wurden. Wenn möglich, entfernen Sie auch den Deckel, um die Zeit für das Abkühlen zu verringern. Stehen Sie nie so, dass sich Ihr Gesicht in der Nähe des Tanks befindet, wenn Sie die Klappe öffnen, da Dämpfe der Reinigungslösung zu Reizungen an Auge und Atmungswegen führen können.

Lassen Sie das System an das Stromnetz angeschlossen, um die Flüssigkeitstemperatur anzuzeigen. Liegt diese bei 30ºC, kann das System sicher entleert werden.

9.2: Entleeren des Tanks

Entleeren Sie den Tank nie, wenn die Flüssigkeit nicht bei oder unter 30ºC liegt.

Tragen Sie beim Entleeren des Tanks immer Schutzhandschuhe und Schutzbrille.

Sie sollten die Flüssigkeit aus dem Tank ablassen, wenn das Gerät nicht in naher Zukunft wieder verwendet wird, oder wenn die Flüssigkeit gewechselt werden muss, weil die Reinigungslösung mit Hilfsmaterial gesättigt ist.

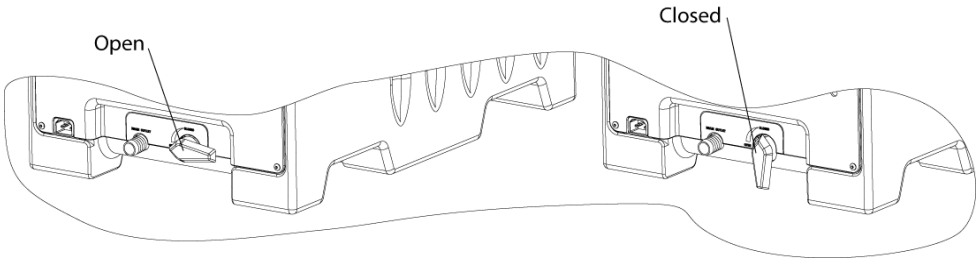
Achten Sie darauf, dass das Sieb unten im Tank eingelegt und sauber ist.

Um den Tank zu entleeren, verbinden Sie den beiliegenden Ablassschlauch mit der Ablassdüse hinten an dem Gerät. Legen Sie das andere Ende des Schlauchs in einen Bodenabfluss oder einen Behälter aus Kunststoff oder Edelstahl, der mindestens 33 Liter Flüssigkeit fassen kann.

Sichern Sie das Ende des Schlauchs am Abfluss oder Behälter so, dass er sich beim Entleeren nicht lösen kann.

Öffnen Sie das Abflussventil.

Ist der Tank entleert, achten Sie darauf, dass das Abflussventil wieder geschlossen ist.



Grafik 14: Abflussventil

9.3: Entsorgen der Lösung

Gebrauchte Lösung muss nach den regional gültigen Vorschriften zur Entsorgung entsorgt werden. **Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, diese lokalen Vorschriften zu ermitteln und überprüfen und diese einzuhalten.**

Die ordnungsgemäße Entsorgung erfordert, dass der Säuregehalt (pH-Wert) der Lösung vor der Entsorgung auf ein zulässiges Maß reduziert wird. Der pH-Wert kann entweder durch Verdünnen der Lösung oder durch Neutralisieren durch Hinzugabe einer Säure

erfolgen. Lackmuspapier oder eine alternative Methode der pH-Wertmessung sollte verwendet werden, um festzustellen, ob der pH-Wert sich vor der Entsorgung innerhalb des zulässigen Maßes befindet.

Wenn Sie das löslich Konzentrat von WaterWorks verwendet haben, wird empfohlen, dass Sie die Lösung mit einem Verhältnis von 5 Teilen sauberem Wasser zu einem Teil Lösung verdünnen. Eine stärkere Verdünnung kann erforderlich sein. Bitte prüfen Sie dazu Ihre lokalen Vorschriften.

Bei der Verwendung des Ecoworks Reinigungsmittels ist eine Verdünnung in dem Verhältnis 1 Teil Wasser zu 1 Teil gebrauchter Lösung in den meisten Fällen ausreichend. Eine stärkere Verdünnung kann erforderlich sein. Bitte prüfen Sie dazu Ihre lokalen Vorschriften.

Sollten Sie je unsicher sein, welche Lösung in Ihrem SCA verwendet wurde, gehen Sie davon aus, dass das lösliche Konzentrat von WaterWorks verwendet wurde und verdünnen Sie entsprechend.

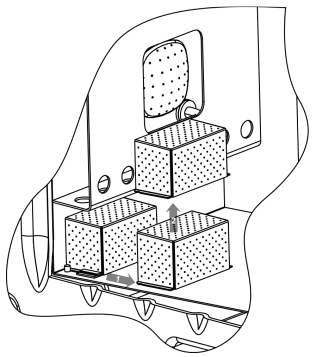
9.4: Neubefüllen des Tanks

Befüllen Sie den Tank wieder und fügen Sie Reinigungslösung bei wie unter 8.2 und 8.3.beschrieben.

9.5: Kontrolle und Reinigung des Siebs

Für beste Systemleistung solle das Sieb jedes Mal gereinigt werden, wenn der Tank neu befüllt wird. Entfernen Sie das Sieb nie, wenn der Tank mit dreckiger Flüssigkeit gefüllt ist. Dies würde Verunreinigungen erlauben, in den Pumpkreislauf einzudringen, was zu Schäden oder Verstopfung von Pumpe oder Düse führen kann. Entfernen Sie das Sieb nur, wenn der Tank vor Kurzem mit sauberem Wasser gefüllt wurde, oder wenn der Tank leer ist.

Sie sollten immer angemessene Handschuhe und Schutzbrille tragen, wenn Sie das Sieb säubern und entfernen. Stehen Sie nie so, dass sich Ihr Gesicht in der Nähe des Tanks befindet, wenn Sie die Klappe öffnen, da Dämpfe der Reinigungslösung zu Reizungen an Auge und Atmungswegen führen können.



Grafik 15: Entfernung des Siebs

Um das Sieb zu entfernen, ziehen Sie das Sieb zum vorderen Bereich des Geräts, bis es die beiden Metallblechlippen verlässt, die es festhalten. Ist es frei, heben Sie das Sieb nach oben aus dem Tank.

Um das Sieb einzusetzen, schieben Sie es über den Boden des Tanks auf die Rückseite in die beiden Blechlippen. Achten Sie darauf, dass es ganz an die Rückseite geschoben wird.

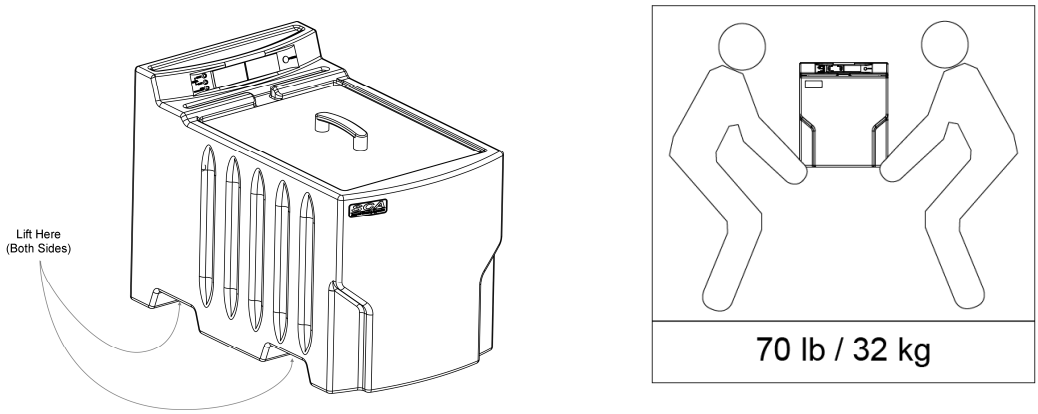
Um das Sieb von Verunreinigungen zu reinigen, verwenden Sie eine Nylonbürste oder Zahnbürste und spülen Sie es mit warmem Wasser ab. Achten Sie darauf, dass alle Löcher frei sind.

9.6: Reinigung

Der SCA sollte nur mit milder Seife und Wasser und mit einem Schwamm oder Tuch gereinigt werden. Tauchen Sie das System nie unter und verwenden Sie nie eine Sprühdüse oder einen Schlauch zur Reinigung. Flüssigkeiten im elektronischen Bereich des Systems können das System beschädigen und die Garantie zunichtemachen. Vor Verwendung einer Reinigungs- oder Dekontaminationsmethode, die nicht vom Hersteller empfohlen wurde, sollte der Benutzer beim Hersteller überprüfen, ob die geplante Methode das Gerät beschädigen kann.

9.7: Transport

Der SCA sollte immer von zwei Personen transportiert werden. Der SCA sollte vor dem Transport immer entleert werden. Um ihn hochzuheben steht eine Person auf jeder Seite und legt die Hände in die Einbuchtungen unter dem Gerät. Heben Sie das Gerät auf einen Wagen oder einen Schiebetisch, um es zu transportieren.



Grafik 16: Das Gerät anheben

9.8: Austauschen der Sicherung

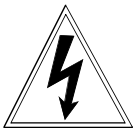
Die Sicherung sollte nur gegen eine Ersatzsicherung des Herstellers ausgetauscht werden. Informationen zur Beschaffung von Ersatzteilen finden Sie im Supportteil dieses Handbuchs.

Trennen Sie das Gerät vom Strom, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, bevor Sie die Sicherung ersetzen. Verwenden Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher, um die Abdeckung der Sicherung zu entfernen. Nehmen Sie die Abdeckung ab und entfernen Sie die alte Sicherung aus der Abdeckung und entsorgen Sie sie. Legen Sie die Abdeckung in das Sicherungsgehäuse ein und schrauben Sie es fest. Prüfen Sie, dass die Abdeckung der Sicherung fest sitzt, bevor Sie den Strom wieder anschließen. Schließen Sie den Strom wieder an, indem Sie das Netzkabel in die Wand stecken. Schalten Sie das Gerät am Netzschalter ein.

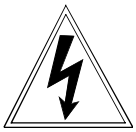
10: Problemlösung

Der SCA wurde so entworfen, dass der Endbenutzer die meisten Betriebsprobleme selbst lösen kann. Tritt ein Problem auf, lesen Sie bitte den Abschnitt zur Problemlösung. Finden Sie keine Lösung, besuchen Sie bitte unsere Online-Anleitung zur Problemlösung für weitere Vorschläge. Finden Sie dort keine Lösung, wenden Sie sich an den technischen Support.

Hohes Stromschlagrisiko



Stecken Sie das Gerät immer vom Stromnetz ab, bevor Sie die hintere Abdeckung entfernen!



Problem	Wahrscheinlicher Grund	Was können Sie tun?
Stromanzeige leuchtet nicht	Netzschalter ist nicht "an"	Stellen Sie den Kippschalter links oben an der Rückseite des Geräts auf "an". Der Kippschalter leuchtet, wenn er an ist.
	Stromkabel ist nicht mit dem Gerät oder einer Steckdose verbunden	Kontrollieren Sie das Netzkabel und achten Sie darauf, dass es ganz im Anschluss an der Systemrückseite steckt und fest mit einer geerdeten Steckdose verbunden ist.
	Sicherung ist durchgebrannt	Entfernen Sie die Sicherung aus der Sicherungshalterung und prüfen Sie sie. Funktioniert sie nicht, tauschen Sie die Sicherung aus.
	Stromkreis ist unterbrochen	Kontrollieren Sie die Unterbrecher im Gebäude und alle Mehrfachsteckdosen, mit denen das Gerät verbunden ist auf ausgelöste Unterbrecher oder durchgebrannte Sicherungen. Setzen Sie die Unterbrecher oder Sicherungen bei Bedarf zurück oder tauschen Sie sie aus.
	Stromindikator funktioniert nicht	Leuchten die Anzeigen für Zeit und Temperatur, ebenso wie der Netzschalter an der Rückseite des Geräts, funktioniert wahrscheinlich der Stromindikator nicht. Wenden Sie sich für Hilfe bei der Reparatur oder beim Austausch des Indikators an den technischen Support.
Pumpe und Erhitzer springen nicht an, wenn der Startknopf betätigt wird	Kein Strom	Prüfen Sie, ob die Stromanzeige vorne am Gerät leuchtet. Ist sie aus, fahren Sie mit dem Problem "Stromanzeige leuchtet nicht" fort.

Problem	Wahrscheinlicher Grund	Was können Sie tun?
	Timer wurde nicht eingestellt und gestartet	Das System funktioniert nur, wenn der Timer rückwärts zählt. Kontrollieren Sie die Timeranzeige vorne am Gerät. • Zählt der Timer nicht rückwärts, drücken Sie den An/Aus-Knopf. • Wird als Zeit 00:00 angezeigt, verlängern Sie die Zeit und starten Sie das System wie unter "Betrieb des SCA" in diesem Handbuch beschrieben.
	Flüssigkeitsstand stimmt nicht	Kontrollieren Sie die Indikatorleuchten links des Steuerfelds. Leuchtet eine der Leuchten, fügen Sie Wasser hinzu oder entnehmen Sie es, bis die Leuchte erlischt. TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE FLÜSSIGKEIT AUS DEM TANK ENTNEHMEN ODER EINFÜLLEN.
	Flüssigkeitstemperatur ist zu hoch	Kontrollieren Sie die Indikatorleuchten links des Steuerfelds. Leuchtet die Anzeige für zu hohe Temperatur, nehmen Sie den Deckel ab und heben Sie den Behälter mit den teilen aus dem Tank. TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE ETWAS MIT DEM BEHÄLTER FÜR DIE TEILE MACHEN. STEHEN SIE NIE SO, DASS SICH IHR GESICHT IN DER NÄHE DES TANKS BEFINDET, WENN SIE DIE KLAPPE ÖFFNEN, DA DÄMPFE DER REINIGUNGSLÖSUNG ZU REIZUNGEN AN AUGE UND ATMUNGSWEGEN FÜHREN KÖNNEN. Warten Sie, bis die Flüssigkeit abgekühlt ist, und beginnen Sie den Zyklus von vorne. Kommt es wieder zu einer Überhitzung, wenden Sie sich an den technischen Support.
	Sensor für zu hohe Temperatur wurde ausgelöst	Ein zurücksetzbarer Temperatursensor an der Rückseite des Tanks stellt das Gerät ab, wenn die Temperatur des Bads 90ºC übersteigt. Für eine Anleitung für das Zurücksetzen des Sensors wenden Sie sich an den technischen Support.
	Pumpe oder Erhitzer sind ausgefallen	Wenden Sie sich an den technischen Support.

Problem	Wahrscheinlicher Grund	Was können Sie tun?
Warnton ertönt	Flüssigkeitsstand zu hoch oder zu niedrig	Kontrollieren Sie die Indikatorleuchten links des Steuerfelds. Leuchtet eine der Leuchten, fügen Sie Wasser hinzu oder entnehmen Sie es, bis die Leuchte erlischt. TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE FLÜSSIGKEIT AUS DEM TANK ENTNEHMEN ODER EINFÜLLEN.
	Flüssigkeitstemperatur ist zu hoch	Kontrollieren Sie die Indikatorleuchten links des Steuerfelds. Leuchtet die Anzeige für zu hohe Temperatur, nehmen Sie den Deckel ab und heben Sie den Behälter mit den Teilen aus dem Tank. TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE ETWAS MIT DEM BEHÄLTER FÜR DIE TEILE MACHEN. STEHEN SIE NIE SO, DASS SICH IHR GESICHT IN DER NÄHE DES TANKS BEFINDET, WENN SIE DIE KLAPPE ÖFFNEN, DA DÄMPFE DER REINIGUNGSLÖSUNG ZU REIZUNGEN AN AUGE UND ATMUNGSWEGEN FÜHREN KÖNNEN. Warten Sie, bis die Flüssigkeit abgekühlt ist, und beginnen Sie den Zyklus von vorne. Kommt es wieder zu einer Überhitzung, wenden Sie sich an den technischen Support.
Umwälzung der Flüssigkeit erscheint geringer als üblich	Sieb ist verstopft	Nehmen Sie eine Sichtkontrolle am Sieb vor. Scheint das Sieb verstopft, reinigen Sie das Sieb mit einer Zahnbürste, ohne es zu entfernen. Wenn nötig, entleeren Sie den Tank und reinigen Sie das Sieb vollständig. TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE ARBEITEN IM TANK VORNEHMEN.
	Düse ist verstopft	Entleeren Sie den Tank wie unter "Wartung Ihres SCA" angegeben. Entfernen Sie die Düse und reinigen Sie sie mit Wasser. Wenn nötig, reinigen Sie die Löcher in der Düse mit einer Drahtbürste oder einer kleinen Nadel. Achten Sie darauf, dass alle Löcher der Düse sauber sind, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Problem	Wahrscheinlicher Grund	Was können Sie tun?
		TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE ARBEITEN IM TANK VORNEHMEN ODER MIT KOMPONENTEN HANTIEREN, DIE MIT REINIGUNGSLÖSUNG BEDECKT SIND.
	Pumpe oder Schläuche sind verstopft	Wenden Sie sich an den technischen Support.
Fluss aus der Düse ist nicht gleichmäßig	Düse ist verstopft	Entleeren Sie den Tank wie unter "Wartung Ihres SCA" angegeben. Entfernen Sie die Düse und reinigen Sie sie mit Wasser. Wenn nötig, reinigen Sie die Löcher in der Düse mit einer Drahtbürste oder einer kleinen Nadel. Achten Sie darauf, dass alle Löcher der Düse sauber sind, bevor Sie sie wieder einsetzen. TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE ARBEITEN IM TANK VORNEHMEN ODER MIT KOMPONENTEN HANTIEREN, DIE MIT REINIGUNGSLÖSUNG BEDECKT SIND.
Flüssigkeit ist Mokkafarben	Die Reinigungsflüssigkeit ist mit Hilfsmaterial gesättigt	Entleeren Sie den Tank und geben Sie frisches Wasser und frische Reinigungslösung zu, wie unter "Betrieb Ihres SCA" in diesem Handbuch beschrieben.
Flüssigkeitsstandanzeigen gingen nicht an, als Flüssigkeit hinzugefügt/ entnommen wurde	Sensoren oder Anzeigen sind ausgefallen	Wenden Sie sich an den technischen Support
System entleert sich zu langsam	Sieb ist verstopft	Reinigen Sie das Sieb mit einer Zahnbürste, ohne es zu entfernen. TRAGEN SIE IMMER SCHUTZHANDSCHUHE UND SCHUTZBRILLE, WENN SIE ARBEITEN IM TANK VORNEHMEN. Entleeren Sie weiter. Entleeren Sie nicht ohne Sieb, da dies zu wesentlichen Schäden am Pumpenkopf führen und die Garantie zunichtemachen kann.

11: Technische Spezifikationen

Punkt	Spezifikation	
Modellnummer	**SCA-1200**	**SCA-1200**
Stromkabel	110 Nordamerika	220 International
Stromnetz	100-120V~ 60 Hz 12A	220-240V~ 50 Hz 10A
Elektrischer Schutz	15A/125VAC Sicherung	10 Amp. Sicherung
Leistung des Erhitzers	1.300 Watt	1.700 Watt
Zertifizierung	CE – Siehe www.DimensionSCA.com für weitere Infos	
Fassungsvermögen des Tanks	8,3 Gallonen / 31,5 Liters	
Abmessungen	16 x 19 x 26,5 Inch / 41 x 48 x 67 cm	
Abmessungen der Versandverpackung	30,25 x 20 x 23 Inch / 77,0 x 51,0 x 58,4 cm	
Max. Versandgewicht	Netto: 59,5 Pfund/Stk. 66,7 Pfund/Krt. Netto: 27 kg/Stk. 30 kg/Krt. Brutto: 70,6 lbs / 32 kg	
Haltevermögen großer Behälter	10 x 10 x 12 Inch / 25 x 25 x 30 cm	
Haltevermögen kleiner Behälter	4 x 4 x 4 Inch / 10 x 10 x 10 cm	
Zulässiger Temperaturbereich d. Lösung	10ºC - 70ºC	
Temperaturkontrollgenauigkeit	± 2ºC	
Einsatzbereich Umgebung	Temperatur: 10ºC - 30ºC Luftfeuchtigkeit: 0% - 80% RH Höhe: 0 M – 2000 M	
Maximale Flussrate der Pumpe	8 GPM / 30 LPM	
Lärmpegel	< 50 dB @ 1 Meter	
Temperaturanzeige	Digitale LED-Ausgabe	
Timeranzeige	Digitale LED-Ausgabe	
Kontrolle Flüssigkeitsstand	Feste Flüssigkeitsstandsensoren mit separaten Anzeige-leuchten für zu hohen und zu geringen Flüssigkeitsstand und einem dreiminütigen Warnton für beides.	
Temperaturkontrolle	Temperatursensor, Werkseinstellung bei 70ºC. 3-min. Warnton und Anzeigenleuchte.	
Sicherheitssperre für Pumpe und Erhitzer	Flüssigkeitsstand zu niedrig, Flüssigkeitsstand zu hoch, Temperatur zu hoch, keine Zeit im Timer eingestellt.	
Tankaufbau	Verschweißtes Edelstahlblech.	
Belüftungsanforderungen	Muss in einem gut belüfteten Raum betrieben werden.	
Benötigte Schutzausrüstung	Wärmeschutzhandschuhe Schutzbrille	
Messkategorie (Installation):	Installationskategorie II	
Verschmutzungsgrad	2	
Schutzklasse	Klasse I	
Ausgewiesener Schutzgrad für IEC	Nur für den Innengebrauch	

Spezifikationen können sich ohne Ankündigung ändern.

12: Technischer Support

Für den technischen Support für dieses Produkt ist Phoenix Analysis & Design Technologies, Inc. (PADT) zuständig. Bevor Sie sich an den technischen Support wenden, machen Sie bitte folgendes:

1. Sehen Sie in der Problemlösungstabelle dieses Handbuchs nach.
2. Besuchen Sie **www.DimensionSCA.com/support** und versuchen Sie es mit der Problemlösung dort.
3. Schreiben Sie Ihre Modellnummer und Seriennummer (auf der Rückseite des Geräts) auf.

Hat das Gerät noch Garantie oder ist sie von einem Wartungsvertrag abgedeckt, wenden Sie sich an den autorisierten Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

Andernfalls besuchen Sie für technischen Support **www.DimensionSCA.com/support** und fahren Sie mit der Seite "Anfrage für technischen Support" fort, indem Sie dort das Formular ausfüllen, um technischen Support anzufordern.

Ziehen Sie Verkehr per Email vor, können Sie eine Email an support@DimensionSCA.com senden. Bitte geben Sie Ihren vollen Namen, den Namen des Unternehmens, ihre Telefonnummer und die Seriennummer des Produkts in allen Emails an.

Wollen Sie lieber anrufen, erreichen Sie uns unter 1-800-293-PADT. Fragen Sie nach technischem Support für den SCA.

12.1: Ersatzteile

Besuchen Sie **www.DimensionSCA.com** oder rufen Sie 1-800-293-PADT an, um Informationen über die Beschaffung von Ersatzteilen zu erhalten.